

ENTREMES
DEL RETRATO
DE JUAN RANA.
PERSONAS.

Juan Rana. Tres hombres. Vn Pintor:
Casilda. Vn Niño.

Salen Casilda y dos hombres.

Homb. 1. Casilda; por qué son estos extremos?

Homb. 2. Acaba; dilo ya, no lo sabremos?

1. R. fierenos, por Dios, qué ha sucedido?

Casilda. Simplicidades son de mi marido:

ha dado, sin que nadie le reporte,

en que ha de irle à la Corte,

y dice, que èl es hombre muy sabido;

y cada dia està mas entendido,

y que quiere su ingenio aprovecharlo

donde puede lucirlo, y ostentarlo,

y con esta locura, y disparate

ya de partida està; con que el remate

llegò de su juicio, y yo lo siento,

que es mi marido, aun que es tan gran juventud

que si à la Corte và, como es tan simple,

y por Juan Rana le conocen todos,

temo, que sin valerle otros despachos

ha de acabar à manos de muchachos.

1. Pues a questo te aflige, y da cuidado?

calla, y veràlo todo, remediado;

hai mas que divertirle ahora en casa.

con algo, mientras esto se le paffa;

que

que una vez òfufcado, y divertido;
dexará quanto tiene aprehendido:
y ya mi ingenio ahora se previene
de algunos disparates; pero èl viene;
quedaos à entretenerle, camarada,
mientras vuelvo à empatarle la jornada:

Vaji

Gracioso. Ha muger?

Casil. No ha de haver quien le reporte,

Grac. Ea, què mandais para la Corte?

Casil. Què, en fin, no hai deteneros?

Grac. Es canzaros.

Cas. Què así una boberia os traiga inquieto?

Grac. Señora, yo me siento mui discreto,
y no es bien una Aldea me merzeza,
y entre quatro Patanes me enmohezca.

Casil. Y en què vais?

Grac. En què voi? à pie, y andando.

Casil. Pues que ya con mis ruegos no os ablando;
no os vais hasta mañana.

Grac. Hai tal salvaje?

querèis que se detenga el carruage?

Cas. Pues así pretendéis ahora partiros;
sin decir donde tengo de escribiros?

Grac. Si quereis escribirme,
buena ocasion teneis antes de irme;
que allà en Madrid, con diligencia harta;
yo en mano propria me darè la carta.

Cas. Esto es canzaros. *Grac.* No serà canzarme;
que yo al punto que llegue, he de buscarmeà

Homb. 2. Venid acà, tonto, tonton, tontonazos;
què hombre en el mundo sale de su casa,
sin llevar, por si acaso le conviene,

fee de la edad que por entonces tiene ?

fabeis què edad teneis ? *Grac.* No puede errarse

Homb. 2. Y por donde, decid, ha de ajustarse ?

Grac. Por donde ? esta es la cuenta sin engaños:

Yo el dia que naci tendria seis años,
y de alli a poco tiempo fue Verano,
y sali yo de casa muy temprano,
y luego vino el Miercoles Corbillo,
y algo despues se me pudriò un Membrillo,
y el Cura un dia me quitò el sombrero,
y de alli à no sè quanto fue Febrero,
que segun todo a questo bien sumado,
sin que solo un minuto me haya errado;
tengo oy dia entre propios, y entre ajenos;
diez años, veinte, ò treinta, mas, ò menos.

Dentro bomb. 3. Hase ido el señor Juan Rana
à Madrid ? 2. No se ha ido,

3. Como me he holgado
de hallarle ! *Grac.* Pues que querèis ?

Salen

3. Lo que vengo à suplicaros
es, que pues vais à Madrid,
me hagais gusto de en llegando;
buscar un amigo mio,
que haced cuenta que es mi hermano
en lo mucho que le quiero,
y darle dos mil abrazos
de mi parte, que yo sè,
que os està bien el hallarlo;
porque os llevarà à almorzar;
y os harà dos mil regalos.

Grac. Si harè; mas como se llama ?

3. Si verdad tengo de hablaros,

Open Access to this book for the investigation.

NAVARRA

no los ès; pero di: ès
sus señas, y su tamaño;
con que es fuerza el conocerle
por èl, si le hallais sentado,
os vendrà à dar por aqui;
y en pie, os lleva mas de un palmo.

Grac. Y a donde me llegarà,
si acaso le encuentro echado ?

2. Por cima de los tobi Jos.

3. No me echeis, por Dios, en falta,

Grac. Digo, que al punto, en llegando,
le irè a abrazar, y besar,
y ferè su convidado.

3. Pues aguardad, llevarèisle
un poquito de recado,
y no sa gais del Lugar
hasta que vuelva à buscaros.

Grac. Volved presto, mientras yo
à mi un pienso à los zapatos.

Dentro. el 1. Ha èido el Alcalde ? *Cas.* No,
que està aguardando un despacho.

Sal. 1. Señor Juan Rana, yo vengo
con gran sentimiento à hablaros,
y es el caso, que el Lugar
ha sabido, que hav èis dado
en irros, y lleva mal,
que despues de tantos años
de ser su Alcalde, querais
tan sin ocasion dexarlos;
no es cosa aquesta que corre;
en un hombre tan honrado
como vos. Jesus, Jesus,

Vase.

Jesus;

Jesús, yo estoy aflombrado !

Grac. Jesús, Jesús, con la priessa
que está haciendo garavatos,

1. Siente el Lugar vuestra ausencia;
y es su desconuelo tanto,
que todos lloran por vos,
los moszos, y los ancianos,
y yo, que soi vuestro amigo,
lloro tambien. *Grac.* No me espanto;
que yo tambien me enternezco
de mirar que así me aparto,

1. Pues mirad solo una cosa,
ya que estais determinado,
os suplica el Pueblo, y es,
que consintais retrataros,
que con un retrato vuestro
quedarà mui consolado;
no tenéis que replicar,
esto ha de ser, aqui os traigo,
para que os retrate ahora,
un Pintor, no hai si no manos
à la obra, y disponerse,
que os pondrà pintiparado,

Grac. Que entre el Pintor luego al punto.

2. Que entre, que ya le aguardamos.

Grac. La prissa que hzi en pintarme !

Sale el Pint. Guarde Dios à uced mil años;
aqui esta para ferviros

presto lo que es necesario;

conviene à saber. Pinceles,

Lienzo, Colores, y Marco,

1. Poneos como ha, veis de estar.

Grac.

Grac. Y es cosa de gran trabajo
a questo de retratarse?

1. Este papel en la mano
tomad, y así al descuidillo
tened levantado el brazo,
y el otro aquí à la cintura,
con mucha gracia arqueados;

ahora estais famoso. *Grac.* Postura es de Zāpapalo;

2. Teneos, y estad con juicio,
y en la forma que yo os planto
os estad, sin mentar
ni rostro, ni pie, ni manos;
poned el rostro derecho,
entre alegre, y mesurado.

Grac. Decis de aquesta manera?

a. Bien estais. *Pint.* Ya yo voi dando
buen medio al caso, con una
cosa podeis consolaros. *Grac.* Yes?

Pint. Que os retrata el primer
hombre del mundo, y mas raro.

Grac. Ois, y podre rascarme la nariz?

Pint. Por ningun caso.

Grac. Pues què, me han dado viruelas?

Pint. Poco falta, fosegaos,
que hasta acabar no hai remedio;
no hai sino sufrir callando.

Grac. Y pregunto, para esto
no vale el fuero de Hidalgo?

1. Nada os excusa. *Grac.* Ni el dote de mi muger?

Pint. Ya yo ando
en los pies. *Grac.* Así andan todos.

Pint. Ahora os retrato un caso.

Grac.

Grac. Pintad quedo; que me duele:

Pint. Laus Deos ya yo he acabado;
mirad què cosa tan propria!

Sale un Niño vestido de sayo.

Todos. Saquemosle ahora en brazos,
y pongamoslo enfrente.

2. Valgame Dios, es un pasmo!

3. No os quiteis de como estais
para ver este milagro.

Grac. No parece que los dos
el Zarambe que bailamos?
teque, teque, lindo Zarambeque!
mui gracioso es el retrato.

8. Idos ahora. *Niño.* Què es irse,
y dexar detamparado,
à un retratito tan niño,
y tan tierno? Sos Christiano?
No chero, no chero, digo,
que soi chiquito, y muchacho,
solo, sin padre, ni madre.

Grac. Bien pudo el Pintor borracho
no pintaros huerfanito.

Niño. Yo lloro. *Grac.* Yo os acompaño:

1. Parece que le querèis?

Grac. Tal trabajo me ha costado!

Niño. Pero si os vais sin respecto,
yo ofendido, y enojado
con las muelas, con los dientes;
con los codos, con las manos,
con las patas, con los pies,
con el higado, y el bazo,
menuzos así he de hacerlos,

Se digitaliza la copia para la investigación.

REPOSICIÓN DE NAVARRA

porque voleis en pedazos:

2. No se irán, no os enojeis.

Grac. A mi me llevén los diablos
si me fuere, hasta que vos
lo fi meis de vuestra mano.

Todos. Dais la palabra? *Grac.* Si doís,
mas ya que yo me he quedado
por vos, decid vuestro nombre.

Niño. Yo se lo di é cantado:
Juan Ranilla me llamo,
tenedme, que me caigo,
aqueste es mi nombre, no hai que dudarlos
yo de vuestras gracias soi el inmediato,
y aunque llegue à verme con tanto mostachio;
Juan Ranilla me llamo,
tenedme, que me caigo.

Grac. Ande, ande, digo,
ande, que es mui lindo:
viva un siglo entero
el Rey, à quien quiero,
que mui presto espero
decille al chiquillo,
ande, ande, digo,
ande, que es mui lindo.

F I N.

Con licencia: En Sevilla, por JOSEPH PADRI
NO, en Calle Genova.

Se autoriza la copia para la investigación.

© GOBIERNO DE NAVARRA